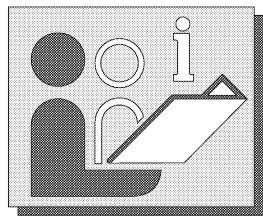
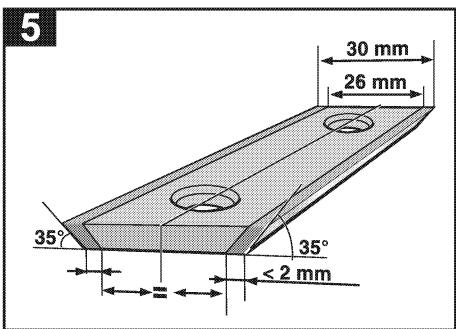
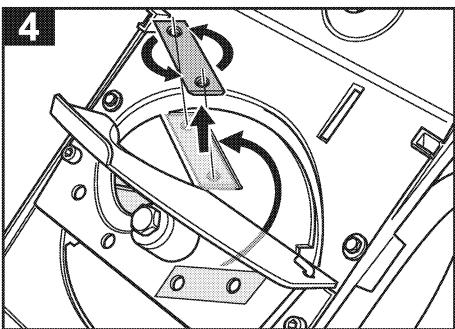
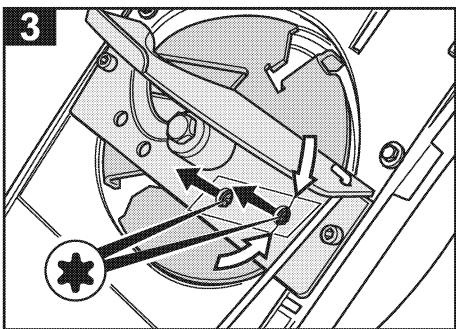
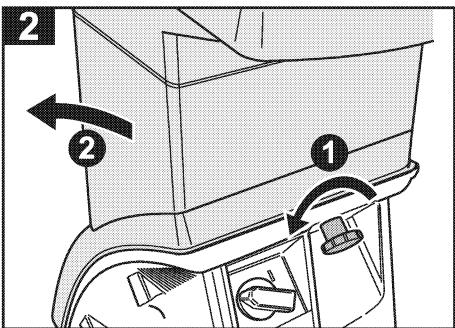
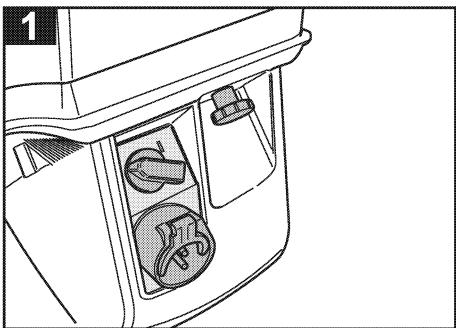


HR

CE

450 739  
a b c d e f  
2004





## Sigurnosne upute

Prije uporabe potrebno je pročitati upute za uporabu. Potrebno ih je čuvati i za kasniju uporabu. Uvijek treba imati u vidu sigurnosne upute i upozorenja, vezana za korištenje sprave.

### Opće sigurnosne upute

Djeca i mladi ispod 16 godina starosti (minimalna starost korisnika može biti različita, zavisno od propisa pojedinih država) ili osobe pod utjecajem alkohola, droga ili određenih medikamenata, kao i osobe koje ne poznaju upute za korištenje sprave, ne smiju koristiti ovu spravu.

Osobe (pozor:djeca!) i životinje ne smiju se zadržavati previše blizu, spravi koja je u Pogonu.

Spravu treba staviti na ravnu, horizontalnu, čvrstu i suhu površinu, gdje će biti sigurna.

Ako je sprava u pogonu, potrebno je nositi zaštitne naočale, zaštitu za uši i zaštitne rukavice.

Dijelove tijela kao i odjeću, potrebno je držati dalje od režućih dijelova. Ne dodirivati lijevak za punjenje, kao ni dio kroz koji se prerađeni dijelovi izbacuju van.

### Vrijeme dozvoljenog rada

Vrijeme dozvoljenoga rada različito je u različitim sredinama.

Sprava se smije koristiti samo ako je potpuno i uredno sastavljena. Nikada se ne smije koristiti sprava sa oštećenim dijelovima ili sprava sa nepotpunom zaštitom.

Spravu treba isključiti i utikač izvući iz utičnice i sačekati da se režući dijelovi sprave zaustave,nakon svakog korištenja ili u slučaju neke greške, kao i kod napuštanja i transportiranja sprave.

### Priklučivanje na mrežu

Podaci o naponu i vrsti struje moraju biti usklađeni sa onima za koje je sprava predviđena.

Mreža mora biti osigurana.

Sprava se smije pustiti u pogon samo preko utičnice (šuko) ,koja je osigurana zaštitnom sklopkom od 30 mA.

Priklučni kabel (maks.50 m) mora imati sljedeću specifikaciju:

Minimalni promjer 3x1,5 mm<sup>2</sup>, HO5 RN-F po DIN/VDE 0282 ili onaj koji je pogodan za kosilicu za travu.

Utikač i kupl lung moraju biti od gume ili moraju biti presvučeni gumom i odgovarati standardu-DIN/VDE 0620.

Utičnice moraju biti zaštićene od vode.

Oštećeni i zapetljani kabel je nepouzdan i predstavlja opasnost po život!!!

### Uporaba

Postoji opasnost od ozljede oštrim noževima,kad je otvoren gornji dio sprave. Za vrijeme radova na ploči s noževima, nositi zaštitne rukavice!

Prije uporabe izvršiti kontrolu potrošenosti i oštećenja ploče s noževima i vijaka.

Prije uporabe uvijek provjeriti, da li je drobilica prazna.

Ne ubacivati nikakve predmete od kamena, stakla, metala, kostiju, plastike. Korjenje svih vrsta, plastične kesice, drvo od gajbi za voće, razni otpad, papir, karton, žica itd. mogu izazvati oštećenja na uređaju.

Vodove za struju držati dalje od režućih dijelova!

Spravu nemojte koristiti kad je kišno vrijeme ili kad je trava mokra.

Spravu nikada ne ostavljajte na kiši.

## Sigurnosni mehanizmi

Sigurnosni mehanizmi imaju za cilj sprječavanje ozljeda i ne smiju se mijenjati.

### Lijevak za punjenje

Izvedba lijevka za punjenje je tako koncipirana, da se za vrijeme, dok je sprava u pogonu, sprječi nenamjerni dodir s noževima.

### Sigurnosno isključivanje

Sigurnosni prekidač isključuje uređaj prilikom otvaranja poklopca kućišta. Motor je osiguran protiv nenamjernog pokretanja.

### Zaštitna sklopka motora

Zaštitna sklopka isključuje motor u slučaju preopterećenosti ili blokade.

### Rezervni dijelovi i oprema

Potrebno je isključivo koristiti originalne dijelove i originalnu opremu.

Popravku na uređaju smiju vršiti samo ovlaštene stručne osobe.

Proizvođač zadržava pravo na konstrukcijske i izvedbene promjene.

## Simboli

### Na spravi



Prije uporabe pročitati upute za korištenje!



Treće osobe ne pustiti u područje rizika!



Prije svih radova na spravi, izvući utikač!



Ruke ne primicati režućim dijelovima!



Pozor opasnost!  
Režući alat u pogonu!



Nositi zaštitne naočale!  
Nositi zaštitu za uši!



Nositi zaštitne rukavice!

## Odredbe primjene

Ovaj uređaj je proizведен isključivo za primjenu

- u skladu sa, u ovom uputstvu za uporabu, navedenim opisima i sigurnosnim uputama,
- kao drobilica isključivo za korištenje u privatnim kućama i vrtovima i
- samo za usitnjavanje biljnih ostataka, ostataka od rezanja grmova i rezanih dijelova krošnji.

**Svaka druga uporaba važi kao uporaba suprotna propisano!**

Nepropisno korištenje ovoga uređaja ili samostalno izvođenje promjena na uređaju, isključuju odgovornost proizvođača. Korisnik odgovara za eventualnu štetu, koja korištenjem ove sprave bude nanesena trećoj osobi ili njezinoj imovini.

## Zaštita okoline i zbrinjavanje

Isluženi uređaji ne smiju se zbrinjavati bacanjem u smeće!

Pakiranje, uređaj i oprema su proizvedeni od materijala koji se mogu reciklirati i potrebitno ih je na odgovarajući način zbrinuti.

## Montaža

Prilikom montaže ovog uređaja, pridržavati se uputa za montažu, koje su navedene u posebnom uputstvu.

## Stavljanje u pogon

Spravu pustiti u pogon, tek nakon što je montaža izvedena u potpunosti.

lijevo pored teksta otisnuti broj (npr. 3) znači broj slike.

## Priklučivanje na mrežu

Priklučni vod uključiti u kombinaciju sklopke i utikača.

## Uključivanje i isključivanje

### Uključivanje

Sklopku staviti u položaj "I".

### Isključivanje

Isključiti tek kad je cjelokupna količina materijala u unutrašnjosti sprave prerađena.

Sklopku staviti u položaj "0".

Motor radi još neko vrijeme i zahvaljujući ugrađenim kočnicama motora, zaustavlja se u roku od nekoliko sekundi.

### Trajanje pogona

Motor je podesan za pogon sa vremenom opterećenja od 40 % i vremenom pogona na prazno od 60 %. U vremenskom periodu od 10 minuta to znači sljedeće: 4 minute efektivnog opterećenja i 6 minuta pogona na prazno.

## Upute za korištenje drobilice

Prije svakog punjenja potrebno je uključiti motor.

### Unositi se mogu:

organske materije, kao i dijelovi krošnje (maksimalni promjer → vidjeti tehničke podatke).

### Organske materije su npr.:

dijelovi krošnje, grane, grmovi, cvjetne stabljike, lišće itd.

Kod dobro naoštrenih noževa, snaga uvlačenja materijala u unutrašnjost sprave je veoma jaka. Stoga je kod jakih grana potrebno snažno držati, da motor ne bi bio preopterećen.

## Uključivanje motora,nakon preopterećenosti ili blokiranja ploče s noževima

### Opasnost!

Prije otklanjanja uzroka, izvući utikač iz utičnice! Za vrijeme radova na ploči s noževima, nositi zaštitne rukavice!

Zaštitna sklopka motora isključuje motor prilikom blokade ploče s noževima.

- Izvući utikač.
- Sklopku staviti u položaj "0".
- Poklopac kućišta deblokirati i otvoriti.
- Blokirajuće dijelove odstraniti i unutrašnjost sprave po potrebi očistiti.
- Provjeriti da li postoje oštećenja ploče s noževima i noževa.
- Poklopac kućišta zatvoriti i zabraviti.
- Priključni vod uključiti u sklopka-utikač kombinaciju.
- Nakon što prođe vrijeme potrebno za hlađenje motora (minimalno 5 minuta), motor se može ponovo staviti u pogon.
- Sklopku staviti u položaj "I".

## Njega i održavanje

### Opasnost!

Prije svih radova vezanih za njegu i održavanje, isključiti utikač iz mreže i sačekati da se režući alat zaustavi!

Spravu ne prskati vodom.

## Poklopac kućišta deblokirati i otvoriti

Vijak zavrjeti na lijevo, dok se poklopac kućišta ne mogne otvoriti. Poklopac kućišta otvoriti. Poklopac se drži pomoću jedne potpore.

Prilikom otvaranja poklopca kućišta, reagira sigurnosna sklopka. Motor je osiguran od nenamjernog stavljanja u pogon.

Oprez kod otvaranja i zatvaranja poklopca-postoji opasnost od prignjećenja prstiju!

## Kućište-čišćenje unutrašnjosti

Nakon svake uporabe

- Spravu očistiti nekom krpom ili četkicom.
- Unutrašnjost kućišta, ploču s noževima i noževe naučiti.

Koristite za prirodu neškodljivo, biološki razgradljivo ulje, po opasnosti za vodu klase 0.

## Noževi



### Opasnost od ozljede!

Prilikom radova na ploči s noževima, obucite zaštitne rukavice! Noževe mijenjajte uvijek u paru! Koristite samo originalne rezervne noževe!

Tupi noževi opterećuju motor i rezultiraju lošije radne rezultate.

Sljedeći postupci vezani za održavanje, mogu biti izvedeni od strane samog korisnika:

- mijenjanje noževa.
- oštrenje noževa.

Sve ostale radove, osobito popravku elektro drijelova, mogu vršiti samo ovlašteni serviseri!

### 3+4 Mijenjanje noževa

- Poklopac kućišta deblokirati i otvoriti.
- Ploču s noževima zavrtjeti, dok obe vijke ne budu vidljiva kroz rupe.
- Oba vijka pomoću torx-udjela T30 i univerzalnoga ključa, jedno za drugim razriješiti. Ploča s noževima je torx-om osigurana protiv izvrtanja.
- Ploču s noževima zavrtjeti, noževe skinuti.
- Noževe zavrtjeti za 180 stupnjeva, ili obostrano istrošene noževe zamijeniti.
- Montaža sa obrnutim redoslijedom. Vijke stegnuti.

## Pomoć pri smetnjama u radu



Prije bilo kojeg rada na održavanju i čišćenju, izvući utikač iz utičnice i sačekati da se režuci alat zaustavi.

Smetnja	Otklanjanje
Motor ne starta.	Preispitati priključne vodove sprave kao i zaštitnu sklopku.
	Poklopac kućišta nije propisno blokiran, sigurnosna sklopka u funkciji-poklopac kućišta propisno zatvoriti i blokirati.
	Ploča s noževima blokirana-predmete koji su izazvali blokadu, odstraniti.
Nedovoljan učinak rezanja	Tupi noževi-noževe zavrtjeti, naoštiti ili zamjeniti novim.

Smetnje koje ne mogu biti otklonjene uz pomoć ove tabele, mogu biti otklonjene samo od strane ovlaštenih stručnih osoba.



### Pozor!

Postupak ponoviti i za drugi nož. Noževe mijenjati samo u paru.

## 5 Oštrenje noževa



### Opasnost!

Na nožu se smije na jednoj strani skinuti maksimalno 2 mm! Kod oštrenja, uvijek i lijevo i desno skinuti jednaku količinu materijala.

## Transport i skladištenje



### Opasnost!

Pri svakom mijenjanju mesta, izvući utikač iz utičnice!

### Transport

Drobilica se može transportirati samo sa zatvorenim i blokiranim poklopcom kućišta.

### Skladištenje

Drobilicu skladišti u suhom prostoru.

Preporuka: Prilikom dužega skladištenja (kraj sezone), potrebno je uređaj preispitati od strane ovlaštenih stručnih osoba.

## Jamstvo

Greške u materijalu ili greške u proizvodnji na uređaju, za vrijeme trajanja jamstvenog roka, mi ćemo odstraniti. Mi odlučujemo da li će se vršiti reparatura ili zamjena.

Minimalno trajanje jamstvenog roka određeno je važećim zakonom države u kojoj je ova sprava kupljena.

**Naše jamstvo važi samo u sljedećim slučajevima:**

- propisno korištenje uređaja.
- uporaba u skladu sa uputama za uporabu.
- korištenje originalnih dijelova.

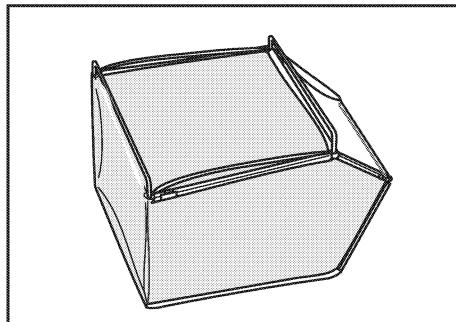
**Jamstvo ne važi u sljedećim slučajevima:**

- pokušaji popravke na uređaju.
- tehničke promjene na uređaju.
- korištenje suprotno propisanom načinu.
- korištenje u gospodarstvu i u komunalne svrhe.

**Od jamstva izuzeti su:**

- štete na laku koje se mogu pripisati normalnom trošenju.
- prirodno trošenje i dijelovi, koji su na karti rezervnih dijelova označeni sa **XXX XXX (X)**.
- pregoreni motor-za takve slučajeve važe posebne odredbe pojedinih proizvodača motora.

U slučaju važenja jamstva, obratite se sa ovim jamstvenim uputama i računom, Vašem trgovcu ili najbližem ovlaštenom servisu. Ovom potvrdom jamstva, za slučajeve neispravnosti robe, ostvaruje se zakonsko pravo kupca na otklanjanje nedostatka.



## MOGUĆNOST NAKUPA DODATNOG PRIBORA

### Sanduk (ca. 75 l)

Obratite se, Vašemu trgovcu.

## **HR** Nadopuna uputa o sigurnosti

- Ovaj stroj nije namijenjen da ga koriste osobe (uključujući djecu) s ograničenim tjelesnim, osjetilnim ili duševnim sposobnostima ili osobe s nedostatnim iskustvom i/ili nedostatnim znanjem, osim ukoliko se u svrhu svoje sigurnosti nalaze pod nadzorom nadležne osobe ili od iste dobivaju upute za korištenje stroja.  
Djecu se treba nadgledati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Nemojte nositi labavu, široku odjeću ili odjeću s visećim trakama ili vezicama.
- Stroj koristite samo na otvorenom (npr. ne preblizu zida ili drugim pričvršćenim predmetima) i na tvrdoj, ravnoj površini.
- Uredaj ne koristite na popločenoj površini posutoj šljunkom. Izbačeni materijal može prouzročiti ozljede.
- Uvijek pazite da imate ravnotežu te da stojite sigurno. Ne naginjite se naprijed. Za vrijeme utjecanja materijala ne stojite više od stroja.
- Kod puštanja stroja u pogon stojite izvan području izbačaja.
- Obrađeni materijal ne smije se skupljati na području izbačaja; to otežava pravilno izbacivanje te može dovesti do povrata materijala kroz otvor za izbačaj.
- Stroj ne naginjati ukoliko je uključen.